

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**IGEHO 89**  
**BASEL**  
**23.-29.11.89**

13. Internationale Fachmesse  
für Gemeinschaftsverpflegung,  
Hotellerie und Restaurierung  
in den Hallen der Schweizer Mustermesse  
Basel/Schweiz



Täglich von 9 bis 18 Uhr.  
Informationen und Katalog: Igeho 89, Postfach, CH-4021 Basel/Schweiz

## Gestell / Hürde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hürde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten

**Stücklisten**

Wir liefern Ihnen den

**Beschlägesatz**

**Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche Schutzräume mit Bundesbeitrag**

**Neu!**

**Metallwarenfabrik**

**Nägeli AG**

**CH-8594 Güttingen**

Telefon 072 65 11 11 Telefax 072 652 805

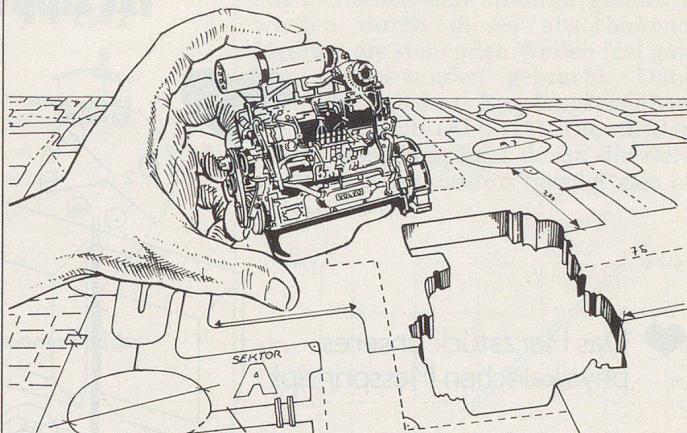


Stanzeile  
Werkzeuge

Kleinapparatebau  
Stahlkugeln

Baum-, Reb- und  
Gartenscheren

**Passt in jedes System.**



Volvo Penta hat auch für Ihre Einsatzbereiche die passenden Kräfte. In der richtigen Größe und mit der richtigen Leistung. Und in jeder Variante zuverlässig und wirtschaftlich.

Volvo (Suisse) SA,  
3250 Lyss, Tel. 032 84 7111

**VOLVO  
PENTA**

Ihr Partner für Industriemotoren.

GRIMM

## ENTGIFTUNGS- GERÄT



**INTER-CB**

F. H. Schneider

Militärischer und ziviler C-Schutz



### Bestellung

Der/Die  
Unterzeichnete  
bestellt:

Entgiftungsgeräte  
zum Stückpreis von  
**Fr. 96.10**

transportverpackt  
inkl. Wust

Lieferadresse:

---



---



---

Unterschrift:

Ort, Datum:



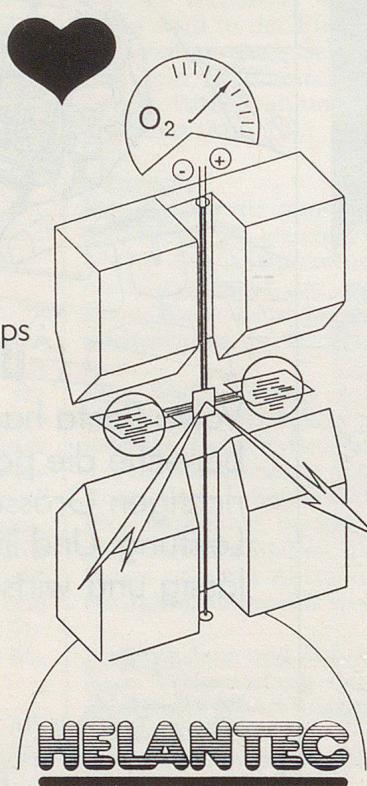
**INTER-CB**

F. H. Schneider  
Postfach 47  
CH-3000 Bern 15  
Schweiz/Switzerland

Tel. 031 52 44 34  
Fax. 912 353  
Fax 031 52 44 78

## Ihre Zivilschutzanlage ist tipptopp eingerichtet.

♥ Das Herzstück unseres physikalischen Messprinzips



Damit Sie aber zuverlässig wissen, ob den Leuten die Luft nicht ausgeht, ist für die

**O<sub>2</sub>-Messung** unter der Erde

**HELANTEC**

das einzig Richtige!

Das physikalische Messprinzip garantiert eine kontinuierliche und sichere Sauerstoffmessung. Nur so wissen Sie jederzeit, ob genügend Luft zum Überleben vorhanden ist.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Helantec AG  
Gasanalysegeräte und -systeme  
Erlenstrasse 56  
CH-4106 Tiefenbrunnen  
Telefon 061 73 23 55

2.89

**Zur kompletten Schutzraum-Ausrüstung gehört ein Trocken-WC.  
Eines von Utz!**



Erstens entspricht dieses Trocken-WC vollumfänglich den Anforderungen des Bundesamtes für Zivilschutz.



Und zweitens steht das System bereits viertausendfach im praktischen Einsatz. Bester Beweis für richtige Wahl!

GEORG UTZ AG · 5620 Bremgarten · Telefon 057 / 31 12 20

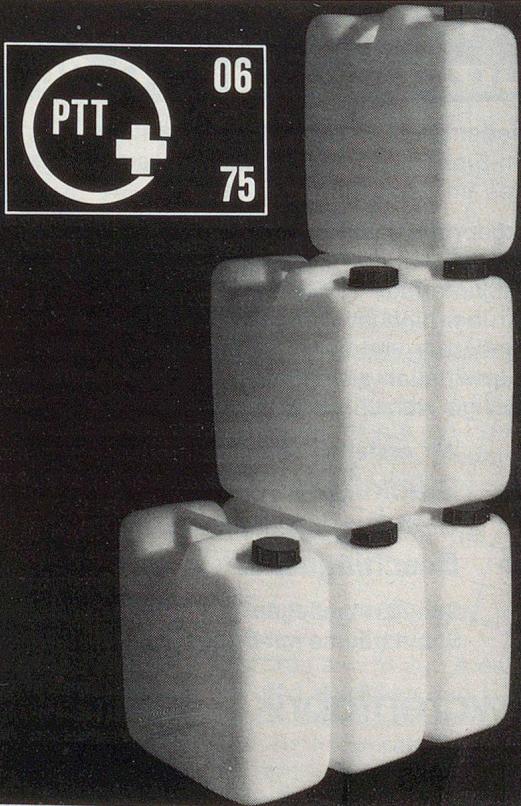
### Gutschein für Info-Unterlagen

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

### Kanister und Fässer für Trinkwasserreserve



Wir liefern Kanister 10-60 l, Fässer 40-220 l, mit Auslaufhähnen, aus lebensmittelechtem Niederdruck-Polyäthylen, physiologisch unbedenklich.



Cartofont AG, Kunststoffverarbeitung, 5001 Aarau  
Telefon 064 22 09 15, Telegramme: carto  
Telex 981 244, cart-ch